

Należytość pocztową opłacono ryczałtem.  
Die Postgebühr ist bar bezahlt.

Erscheint wöchentlich

Ost-

# Deutsches Volksblatt

Bezugspreis: Jährlich: Polen 12 zl.,  
Deutschland 10 Gmk., Amerika 2½ Dolar,  
Ungarn 12 zl. — Vierteljährlich:  
3,00 zl. — Monatlich: 1,20 zl.  
Einzelheft: 30 Groschen

Vierzehntägig die Beilage: „Der deutsche Landwirt in Kleinpolen.“  
Enthält die amtlichen Mitteilungen des Verbandes deutscher landwirtschaftlicher Genossenschaften in Kleinpolen z. s. z o. o. we Lwowie.  
Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.

Schriftleitung und Verwaltung: Lwów, (Lemberg), Zielona 11.

Anzeigenpreis:  
Gewöhnl. Anzeigen jede mm Zelle,  
Spaltenbreite 36 mm 15 gr. im Text-  
teil 90 mm breit 60 gr. Erste Seite  
1000 gr. Kl. Anz. je Wort 10 gr.  
Kauf, Verl., Familienanzeig. 12 gr.  
Arbeitsuch. 5 gr. Auslandsanzeige  
50% teurer, bei Wied. ihol. Rabatt.

Folge 4

Lemberg, am 26. Januar (Jänner) 1930

9. (23) Jahr

Die Menschen sind Rinsale aus dem dunklen Woher zu dem Wohin. Warum einander das Wasser trüben, daß sie doch Gold waschen könnten aus ihren Erdenstunden!

Franz Mahlk.

## Die Regierung Polens vor dem Sejm

Seit dem Jahre 1926 herrschen in Polen die Regierungen der starken Hand. Die Stärke dieser Regierungen liegt darin, daß sie vom Sejm nicht in dem Maße abhängig sind, wie es die Regierungen Polens vor dem Einmarsch Marschall Piłsudskis in Warschau im Jahre 1926 waren. Seit diesem Jahre hat es schon einige Regierungen gegeben. In jeder Regierung war aber Marschall Piłsudski vertreten, einmal als Ministerpräsident, dann wieder als Kriegsminister. Der Marschall sitzt auch in der jetzigen Regierung wieder als Kriegsminister; an der Spitze des Kabinetts steht ein Freund des Marschalls, Universitätsprofessor Bartel aus Lemberg. Ein Teil der früheren Minister ist auch wieder in der jetzigen Regierung vertreten. Verschwunden ist General Składowski, im letzten Kabinett Innenminister; dieser Minister war dadurch bekannt geworden, daß er unangemeldete Inspektionsreisen unternahm, um den Beamten, die oft wie kleine Könige in ihren Bezirken hausen, auf die Finger zu sachen. An Stelle Składowskis ist der frühere Wojewode von Wolhynien, Józefowski, als Innenminister getreten; dieser Mann gilt als besonderer Kenner des ukrainischen Problems. Er stammt aus Kijew und gehörte 1919 der Regierung des ukrainischen Generals Petljura als Minister für polnische Angelegenheiten an. Neue Männer sind weiter noch, der Justizminister Dutkiewicz und Minister für öffentliche Arbeiten Matakiewicz. Die abgesagten Minister der letzten Regierung sind zu ihren früheren Berufen zurückgekehrt. Der ehemalige Innenminister General Składowski, bekam einen hohen Posten im Heeresdienst, der ehemalige Justizminister Car macht wieder seine Anwaltskanzlei in Warschau auf, der frühere Ministerpräsident Dr. Switalski, hat die Redaktion des großen Piłsudskiblattes „Gazeta Polska“ in Warschau übernommen.

Die neue Regierung unterscheidet sich von der vorhergehenden dadurch, daß die sogenannte Oberstengruppe in ihr nicht vertreten ist. Diese Gruppe besteht aus politisierenden höheren Offizieren und Generälen; sie sind treue Schilldknappen Piłsudskis und unbedingte Feinde des Sejms. Die Oberstengruppe trachtete danach, die Verwaltung des Staates zu militarisieren und dies ist auch bis zu einem gewissen Grade gelungen. An vielen Stellen, wo vorher Zivilisten saßen, sind Offiziere als Beamte eingesezt worden. Wenn es nach dem Willen der Oberstengruppe ginge, so müßten alle Minister, Wojewoden, Starosten und sonstige Verwaltungsbeamte dem Offizierstande entnommen werden. Diese Absichten ließen besonders bei den polnischen Sozialisten und den Bauernparteien auf erbitterten Widerstand; um die Opposition ein wenig zu beruhigen, ist bei der Bildung der neuen Regierung die Oberstengruppe an die Wand gedrückt worden. Ministerpräsident Bartel gilt als Freund des Parlaments. Er ist aus dem Volke hervorgegangen, ist der Sohn eines Bahnbediensteten in Lemberg. Als Politiker ist er stets mit starken Worten für die nationalen

Minderheiten eingetreten; als er jedoch nach dem Staatsstreich Piłsudskis Ministerpräsident wurde, hat er die Hoffnungen der nationalen Minderheiten enttäuscht. Daher sind die Minderheiten Polens gegen die den Worten Professor Bartels, der jetzt wieder Ministerpräsident ist, misstrauisch geworden.

Die Regierung mit Ministerpräsident Bartel an der Spitze hat sich dem Sejm bereits vorgestellt. Alle Minister waren da, nur der Kriegsminister, Marschall Piłsudski fehlte. Bartel hielt im Sejm eine längere Rede, in welcher er seine Bereitwilligkeit zur Mitarbeit mit dem Sejm betonte. Weiter deutete er die Absichten der Regierung in der Frage der Revision der Verfassung an; die Macht des Staatspräsidenten soll vergrößert werden. Das Schulwesen soll so ausgebaut werden, daß jedem Kind in Polen eine Schule offen steht. Dann sprach der Ministerpräsident über die Verwaltung und die Justiz und schließlich widmete er auch einige Worte dem Problem der nationalen Minderheiten und erklärte: „Ein loyaler Staatsbürger ohne Unterschied der Nation und des Glaubens, muß aller Rechte teilhaftig werden, die aus der Verfassung hervorgehen.“ Die Abgeordneten der Minderheiten nahmen diese wenig oder nichts besagenden Worte Bartels kühl entgegen. Bei der Abstimmung über den Dispositionsfond des Ministerpräsidenten, enthielten sich die jüdischen und deutschen Abgeordneten der Stimme; die Ukrainer und Weißrussen stimmten gegen Bartel. Am 13. Januar d. Js. ergriff der neue Innenminister, Herr Józefowski, im Sejm das Wort und erklärte, daß er mit dem Programm Bartels völlig übereinstimme. Zum Minderheitenproblem sagte der Minister Folgendes: Dieses Problem beruht nicht lediglich darauf, daß in dem betreffenden Gebiet eine normale Temperatur für den Staat herrscht. Die Politik der Teilstaatsmächte beruhte darauf, Gifte und Gegensätze zwischen die polnische und ukrainische Kultur zu fören. Die gleiche Behandlung der Bürger und der Kampf gegen die Elemente, welche sich dem polnischen Staatsgedanken entgegen stellen, sind zwei Aufgaben, bei denen die Volksgemeinschaft mit dem Staat zusammenarbeiten muß.

So viel ist über die Minderheitsfrage von zwei Ministern gesagt worden. Über andere Angelegenheiten haben die beiden Minister stundenlang gesprochen, diese Frage aber taten sie mit einer paar nichtssagenden Phrasen ab. Ministerpräsident Bartel sprach von den Minderheiten schlechthin, ohne eine Gruppe besonders zu erwähnen. Innenminister Józefowski dagegen redete bloß von den Ukrainern. Ob die Regierung Bartel in der Außenpolitik oder in der Innenpolitik neue Wege gehen wird, ist noch nicht gewiß. Soviel aber scheint schon heute klar zu sein, daß in der polnischen Minderheitspolitik die alten Wege weiter getreten werden. Man spricht bestensfalls von den Ukrainern, den Juden und hie und da auch von den Weißrussen. Diese Nationalitäten zählen allerdings in Polen noch Millionen; diese Probleme sind so ernst, daß ein Minister glaubt, wenigstens davon sprechen zu müssen. Die deutsche Minderheit wird aber nicht einmal mit Worten erwähnt. Sie zählt nur eine Million in Polen, wohnt zerstreut unter einer anderssprachigen Bevölkerung. Das Auftreten der deutschen Minderheit im fremden Volkstum scheint den polnischen Ministern schon so sicher, daß sie glauben, von der deutschen Minderheit nicht einmal mehr reden zu müssen. Wir aber glauben trotzdem an eine Zukunft des Deutschtums in Polen, weil irdische Macht vergänglich, die Gerechtigkeit aber ewig ist.

Willi B.

## Was die Woche Neues brachte

Wiederausnahme der deutsch-polnischen Verhandlungen. — Der neue polnische Landwirtschaftsminister ernannt. — Die Passfrage erledigt. — Das polnische Nationalvermögen. — Wechsel in der Minderheits-Abteilung des Völkerbundes.

Lemberg, den 19. Januar 1930.

Gesandter Nauscher, der zwei Tage in Berlin weilte, hat sich, wie Berliner Blätter melden, nach Warschau begeben, um dort die deutsch-polnischen Handelsvertrags-Verhandlungen unverzüglich wieder aufzunehmen, nachdem bei den deutsch-polnischen Beratungen in Genf eine gemeinsame Diskussionsbasis in der Frage der polnischen Schweinesleisch-Lieferungen nach Deutschland gefunden werden konnte.

\* \* \*

Der Staatspräsident hat am 16. Januar die Ernennung des ehemaligen Senators Dr. Janta-Polczynski zum Landwirtschaftsminister an Stelle des bisherigen Leiters dieses Ressorts, Lessiewski, unterzeichnet. Der neue Minister war vom Jahre 1898 bis 1905 Leiter der „Gazeta Gdanska“ und bekleidet jetzt den Posten des Präsidenten der Pommerschen landwirtschaftlichen Gesellschaft. In der vorigen Senatskademie war er Führer des Christlich-nationalen Blocks.

\* \* \*

Der polnische Ministerpräsident hat, wie aus informierter Quelle mitgeteilt wird, erklärt, daß die Regierung sich bereit erklärt hat, einer Herabsenkung der Passgebühren auf 100 Zloty für einen zweijährigen Pass mit mehrfacher Benutzungsmöglichkeit zugestimmen. Die neuen Passgebühren werden noch im Laufe dieses Winters in Kraft treten.

\* \* \*

Nach den letzten Berechnungen beträgt das Nationalvermögen Polens 143 Milliarden Zloty und nach Abrechnung der Auslandsschulden mehr als 137 Milliarden Zloty. Den größten Teil des Vermögens Polens bildet die Landwirtschaft, und zwar fast 50 Prozent, die sich wie folgt verteilen: 33 705 Millionen Zloty Wert des Landes, etwa acht Milliarden Zloty Wert der Forstländereien und der Forsten, 7310 Millionen Zloty Wert der lebenden Inventars, 3641 Mill. Zloty Wert des toten Inventars, sowie 14 306 Millionen Zloty Wert der Gebäude. Die polnische Industrie stellt einen Wert von 43 Milliarden Zloty und die nichtlandwirtschaftlichen Gebäude einen solchen von 19 Milliarden Zloty dar. Bei einer Bevölkerungszahl von 30 Mill. entsfällt auf jeden Einwohner ein Vermögen von 4615 Zloty.

Am letzten Mittwoch ist der Leiter der Minderheitenabteilung des Völkerbundes, Aguirre de Carter, von seinem Posten zurückgetreten. Sein Stellvertreter, Ascarate (auch ein Spanier), ist darauf vom Rat zum Leiter der Minderheitenabteilung gewählt worden. Aguirre de Carter wird voraussichtlich in den spanischen diplomatischen Dienst zurückkehren.

## Reiseindrücke aus Frankreich, England und Deutschland

### IV.

Manchmal duzenweis nebeneinandergestellt, sah man auch all die feinen Unterschiede und Verschiedenheiten be- nachbarter oder verwandter Völker, so daß man auch die Kultur- entwicklung eines ganzen Landes durch Jahrhunderte daran ver- folgen konnte. Da fragten wir uns unverhohlen, wie kommen wir als Europäer dazu, all diese Schätze, die doch für Indien und Ägypten, Südostasien und Neuseeland Volkschätze sind, in eine europäische Sammlung zu tun. Uns kam doch mehrfach wie ein Raub vor, den der Mächtige, der Weltbeherrisher, un- gestraft sich erlauben konnte, weil kein Richter in dieser Welt über ihm stand. Und wir fragten uns weiter im Stillen, ob nicht einmal eine Stunde der Vergeltung für diese skrupellose Machtpolitik Europas schlagen wird. Ob nicht noch einmal an- dere Völker kommen werden und uns zur Rechenschaft ziehen, daß wir ihnen ihre alten Heiligtümer entehrt, ihre Kunstschätze gestohlen und ihre Königsgräber herauft haben. Ich konnte als Europäer nicht mit gutem Gewissen durch diese Räume gehen. Aber das Britische Museum enthält natürlich auch viele, ja un- endlich viele Schätze, bei denen einem diese Gewissensbedenken nicht zu kommen brauchen. Fast mit Gewalt mußte mich meine Frau von den alten Handschriften der Bibel fortreißen, die in Glaskästen ausgestellt mich festhielten und bannten. Was für ein eigenartiges Gefühl überkam mich, als ich in den ältesten Handschriften die Worte unseres Heilands lesen konnte, aus

## Lehrerfreizeit in Dornfeld

27. bis 29. Dezember 1929.

Erschienen waren, außer Herr Pfarrer Dr. Seefeldt, dem Leiter der Freizeit, folgende Lehrer: Bachtloff-Schöntal, Bisanz-Lemberg; Enders-Bolechow; Herzl-Gallenstein, Krammer-Rosenberg, Lanz-Neudorf, Mohr-Dornfeld, Pfrauman-Dornfeld, Schreyer-Dornfeld, Schweizer-Reichenbach und Specht-Lindenfeld.

Auf dieser Freizeit wurden zwei Hauptthemen behandelt: die Arbeitsschule und: der Lehrer in der Gemeindearbeit; dann folgte auch allgemeines.

Die Idee der Arbeitsschule ist so alt wie die Erziehungslehre selbst und sie hat viele Vorbereiter gehabt, angefangen vom griechischen Philosophen Plato, bis in die Gegenwart hinein. Die kulturelle Entwicklung in ihrer Ganzheit nach 1870 in Kunst, Wissenschaft, Technik, Wirtschaft und selbst sozialistische Gedanken, wie z. B. die des Marxismus, haben dazu beigetragen, daß die Idee der Arbeitsschule sich allmählich durchsetzte und nach der Jahrhundertwende zur Tat wurde. Das sozialistische Arbeitsschulprogramm hat wohl im heutigen Russland durch A. Bloński die krasseste Prägung erhalten, für die deutsche Arbeitsschule waren vor allem die Gedanken und der Einfluß Kerschensteiners und Gaudigs bahnbrechend.

Im Gegensatz zur alten Vernisschule will man in der Arbeitsschule das Kind zur Selbsttätigkeit, zum Selbstarbeiten des Stoffes führen. Durch freie geistige Denktätigkeit soll zum Erleben geführt werden und durch das Erlebnis zur selbstschöpferischen Tat. „Diese Dreieinheit in Denkarbeit, Erlebnis und Tat bildet das Gepräge der seelischen und der methodischen Ganzheit in einer lebenswahren Arbeitsschule“ (D. Eberhard). In Deutschland selbst sind die Wege, die man hier geht, noch sehr verschieden.

(Erster Tag). Der 27. Dezember war Abreisetag. Vormittags um 11 Uhr war die erste Besprechung. Die Teilnehmer beschlossen am Abend dieses Tages ein Stegreißspiel zu veranstalten und zwar die alte Schule (Vernisschule) und die neue Schule (Arbeitsschule) wiederzugeben.

Am Nachmittag hielt Lehrer Pfrauman einen Vortrag über die „Lahrbilherei“. Seine Ausführungen waren ein Gang durch die neuere pädagogische Literatur, aus der er die wichtigsten Entwicklungen herausgriff und besprach. Auf zwei langen Tischen lag eine reiche Auswahl neuerer pädagogischer Literatur zur Ansicht, so konnte das Besprochene auch gleich bestmöglich werden.

Am Abend kam nun das Stegreißspiel. Lehrer Enders war der Lehrer der „alten“ Schule und Lehrer Lanz vertrat die neue Arbeitsschulmethode; alle anderen Teilnehmer aber spielten die Schüler verschiedenen Charakters. Gestaltete sich

dennen wir überhaupt von seinem Leben und seinem Wirken wissen. Bibelhandschriften, Handschriften des Neuen Testaments schon aus dem 4. oder 6. oder 7. Jahrhundert, die ältesten unmittelbaren Zeugnisse der Heiligen Schrift sind, die auf uns gekommen sind. Und dann nicht weit davon waren die Karten und Messungen und Tagebücher des unglücklichen Südpolentdeckers, des Engländer Scott, der kurz vor dem Kriege mit dem Wagemut jener Polarforscher den Südpol erforschen wollte. Man weiß nicht, warum und weshalb, aber er und seine Leute konnten nicht rechtzeitig den Rückweg in bewohnte Gegenden finden, ihre Nahrungsmittel gingen aus, die nach ihnen ausgesandte Hilfsexpedition fand sie nicht, und so sind sie dort in der südl. Eiswüste allesamt Hungers gestorben. Wenige Tage kann es nur gewesen sein nach ihrem Tode, als man die Opfer ihres wagemutigen Forschertriebes dann unversehrt mit ihren Zelten und ihrer ganzen Habe fand. Unberührt waren noch die Tagebücher und all die aufgeschriebenen Ergebnisse ihrer wissenschaftlichen Forschungen. Man hat dann alles zusammen geborgen, und nun standen wir vor diesen beredten Überresten und konnten in den Blättern der Verstorbenen lesen und studieren.

Im Zentrum Londons gibt es nur noch Geschäftehäuser, Bahnhöfe und Hotels. Wer sein Geschäft geschlossen hat oder mit seinen Bürostunden fertig ist, fährt entweder mit seinem eigenen Auto oder mit einem der unzähligen Autobusse weit aus Londons Zentrum hinaus, wo auf unübersehbar großer Fläche jeder sein Einfamilienhaus mitte in einem Gärtnchen hat. Von Samstag mittags, wenn die Büros und Geschäfte schließen, bis Montag früh ist alles Geschäftsleben in London wie aus-

der erste Teil äußerst heiter — es wurde der Fuchs nach der „Kopf-Schwanz-Methode“ behandelt —, so war der zweite Teil ernst gehalten. Das kam aber ganz von selbst! An diesem Abend hatte man, trotz des Spiels, ganz unwillkürlich das Gefühl, daß die Methode der Arbeitsschule wirklich zum Mitarbeiten anregt und zwingt, sie hat eben etwas „Lebensnahes“ an sich.

(Zweiter Tag). Am Vormittage des zweiten Tages wurden zwei Lektionen gehalten. Die erste hielt Lehrer Mohr am Sandbasten mit den Kleinen der Dornfelder Volksschule. Es war Geographiestunde. Die Kleinen formten im Sand verschiedene Bergarten: Kettenberge, steile Berge, Hügelformen, Täler, Flusstrinne u. a. Der Sandbasten, eine Einrichtung der Arbeitsschule, ist als Hilfsmittel für den Unterricht sehr anregend. Auch hier kann — wie es Lehrer Bisang-Lomberg in der Aussprache hervorhob — vor allem noch ein anderes Ziel der Arbeitsschule erreicht werden: Arbeitsgemeinschaft (die zur Tat im Dienste der Gemeinschaft hinführt), die man dadurch erreicht, daß man einem Kinde am Sandbasten die geistige Führung überträgt.

Auch die zweite Lektion war eine Geographiestunde, nämlich Kartenzeichnungen mit den Schülern der höheren Abteilung. Lehrer Pflaumann, der diese Stunde leitete, gab jedem Kinde ein Kartenbild von Polen, einen Borddruck (mittels Karikaturbemalung gemacht), eine sog. „stumme“ Karte, auf der bloß die Flüsse und Landesgrenzen Polens eingezeichnet waren. An Hand der großen Wandkarte Polens zeichneten nun die Kinder selbst die Nachbarstaaten mit verschiedener Farben ein; damit war eine Stunde ausgefüllt. In der danachfolgenden Aussprache erklärte Lehrer Pflaumann noch eingehend alle Möglichkeiten eines solchen Kartentests; man kann die Flüsse viele einzeichnen, eine physikalische Karte zeichnen, die Woiwodschaftsgrenzen, Industriegebiete, Bodenschauernisse, Religionsbekennnisse, Bevölkerung u. a. m. angeben.

Am Nachmittag wurden Lehrrmittel ausgestellt und die Lehrrmittelfrage besprochen. Lehrer Pflaumann sprach einleitende Worte, dann machte Herr Pfarrer Dr. Seefeldt die Teilnehmer auf den Vertrag: „Der praktische Schulmann“ - Stuttgart, Pfleiderstraße 7, aufmerksam, der wertvolle und künstlerisch aufgeschönte Bilder für den Ausflugsunterricht herausgibt. Solch ein Bild im Format 64×92 cm auf festem Tafeldruckpapier einzeln oder mehrfarbig kostet 250 bis 3 Rентenmark, doch im Jahresabonnement kosten 16 Bilder bloß fünfzig Rötlö! Einige Bilder seien hier als Beispiel angeführt: Blick in den Körper des Menschen; der Storch; der Mensch des elektrischen Stroms; Leben im Wassertropfen; ein Leuchturm; „Ruhe auf der Flucht“ v. Cranach u. v. a. Für 1930 sind vorgesehen: der Sternhalter; Hunnenanfall; w' e ein Gesetz aufsteht kommt; Bieneistaat; Kartenblätter von Deutschland; Leben im Getreidefeld; der Baum in Kreislauf der Stoffe; Durchschnitt durch einen Vulkan; Germanisch Sonnenwendfeier; Hochofen; Leipziger Messe; Getreidekonkurrenz u. a.

gestorben; denn über Sonntag leben die Londoner entweder in ihrem Häuschen oder fahren dann noch weiter hinaus, um ganz in der freien Natur dem unheimlich jagenden, schreienden und ratternden Alltagsleben der Großstadt zu entrinnen. Das gilt nicht nur für die großen Städte, selbst in kleinen Städtchen, wie in dem stillen, beschaulichen Cambridge, ist es ganz ähnlich. Nachdem man aber umständlicherweise sich nun, was man einkaufst, viele Kilometer weit in seine Wohnung schleppen muß, kommt es, daß draußen inmitten der großen, baumreichen Kolonien der Einfamilienhäuser sich zunächst Bäcker und Schlächter und Friseure, kleine Handwerker und sonstige Geschäftsleute einen kleinen Laden oder Werkstätte einrichten und so ein Teil des Geschäftsbetriebes wieder in diese stillen ruhigen Vorstädte, sagen wir: Kleinstädte oder Gartenstädte hinausgetragen wird. Man kommt dort wieder vielmehr zu der stillen Beschaulichkeit und Beweglichkeit des Mittelalters, indem der Geschäftsmann und der Handwerker eben solch ein Einfamilienhaus besitzt wie seine Kunden und als Gleicher unter Gleichen in einer Dorf- oder Kleinstadtgemeinde lebt. Das bedeutet die Auflösung der Großstadt. Englands soziale Verhältnisse sind insbesondere im Blick auf das Land für uns recht eigenartig. Man wird wohl sehr weit in England herumsuchen müssen, um einen wirklichen Bauern in unserem Sinne zu finden. Wir machten an einem schönen sonnigen Nachmittag zu fünf (3 Polen, meine Frau und ich) eine Wanderung hinaus ins englische Land. Bei den Einfamilienhäusern waren wir noch mit dem Autobus vorübergefahren und sahen dann, wo es in die freien Felder hinausging.

Am Abend spielte die Dornfelder Schuljugend für die Freizeitteilnehmer das Stück: „Lumpenlüsels Weihnachtsabend“, das bereits am 1. Weihnachtstag f. d. Gemeinde gegeben worden war.

(Dritter Tag). Waren die beiden ersten Tage vorwiegend mit Fragen der neuen Arbeitsmethoden auszufüllen, so war der dritte Tag — ein Sonntag — der Zugehör- und Erwachsenenpflege gewidmet. Um 9 Uhr morgens hielt Lehrer Lanz einen Vortrag über das Lied und das Singen im Sinne der Singbewegung. Seine Aufführungen, mit denen er bloß anregen und zur Selbstkritik führen wollte, werden in den „Dornfelder Blättern“ demnächst erscheinen. Danach war gemeinsamer Kirchgäng. Pfarrer Dr. Seefeldt behandelte als Textwort Jes. 13, 17. Von dem Wesen der Arbeitsschule ausgehend, verglich er das Leben eines Christen, der nach dem Worte Gottes lebt, mit einer rechten Arbeitsschule. Es kommt auch im religiösen Leben auf das Erfüllen des Willens Gottes an: „So ihr seid es, was wisst, selig seid ihr, so ihr's tut“. Auch im Glauben kommt es auf das Tun an, wie es das sein angewandte Bildchen zeigt: Luther fragte einmal ein kleines Mädelchen: „Was heißt denn Glauben?“ Da antwortet das Mädelchen: „Das kann man nicht so recht sagen, das muß man eben tun.“ Chöngungen wurden bei diesem Gottesdienste u. a. die schönen Lieder: „Lobet den Herren, alle die ihn ehren...“ und das Lutherspiel „Vater unser im Himmelreich...“, nach dem Satz des neuen Choralbuches von P. Graulich-Pöhl.

Am Nachmittag hielt dann Lehrer Enders einen Vortrag über das „Dramatische Spielen“ mit den Kindern und der erwachsenen Jugend. Er brachte zunächst Einzelheiten aus der Geschichte des Theaters seit Lessing, dann aber auch auf unsere Verhältnisse übergehend. Beispiele aus eigener Erfahrung als Spielleiter. Redner betonte die Not des Mangels an geeigneten Bühnenwerken für unsere Verhältnisse. Lehrer Lanz machte nun den Vorschlag, man solle eine Beratungsstelle für Spielleiter schaffen und bat Dr. Seefeldt diese Arbeit zu übernehmen. Pfarrer Seefeldt bat dann wieder Lehrer Enders und Lehrer Schweizer, ihm dabei als Berater behilflich zu sein. Diese Beratungsstelle soll allen zugänglich sein.

Als Letzter sprach dann Herr Pfarrer Dr. Seefeldt über Volksbildungarbeit am Bauerntum. Redner sah das heutige Bauerntum als Problem auf und schilderte es im weiten Rahmen der neuzeitl. wirtschaftlichen Entwicklung. Er brachte Einzelheiten aus dem Bauernleben aus Amerika, Deutschland, Frankreich, von den Verhältnissen in England. Die geistige Entwicklung des Landaromas geht aus dem Irrationalen ins Rationalen über; hier hat nun die Bildungsarbeit am Bauerntum bewußt einzusehen. Dr. Seefeldt empfahl besonders die Pflege von Volksbüchereien auf dem Lande, dann riet er zur Einrichtung von Losabenden und Sprechabenden, welch letztere in Dornfeld bereits eingeführt und gerne und auch zahlreich besucht werden.

noch ein paar Gehöfte, die wie halbverfallene Bauernhäuser, so etwa wie unansehnliche ruthenische Häuser in Ostgalizien — nur größer — aussahen. Es waren Gutsarbeiterwohnhäuser. Dann durchstreiften wir das flache Land, in dem wir Autostraßen und Landwege abwechselnd benutzten, immer nach einem Dorfe suchend. Wir fragten ein paar mal Arbeiter an der Straße, Leute auf dem Wege, wo das nächste Dorf sei. Wir merkten wohl an der Antwort, daß ihnen unsere Frage ein wenig verwunderlich klang, aber schließlich sagten sie uns doch, in welcher Richtung wir gehen sollten. Wir wollten gerne irgendwo in einem Gasthaus eine Tasse Nachmittagskaffee uns geben lassen. Wir gingen auf breiten, rasenbewachsenen Landwegen, an denen rechts und links Felder und Wiesenstücke und kleine Waldparzellen, Buschwerk und hohe Stämme lustig miteinander abwechselten. Hier und da sahen wir auf den oft rings von Wald umstandenen kleineren oder größeren Feldstücken einen Pflüger hinter seinem Pflug gehen oder gerade die letzten Weizengärten ausladen und wurden uns immer noch, weit und breit kein Dorf zu finden. Als wir dann die ersten Häuser erreichten, kamen wir auch sofort an ein großes schmiedeeisernes kunstvolles Tor, an dessen Innenseite ein niedliches Wärterhäuschen dem Gärtner zur Wohnung diente. Weiter innen sahen wir dann einen See, dahinter ein prachtvolles Schloß. Es war der Sitz des Großgrundbesitzers, dem weit und breit viele Kilometer Landes gehörten. Und außerhalb seiner umzäunten Besitzung lagen nun eine Anzahl neuerer und älterer Arbeiterhäuser, aber von einem eigentlichen Dorf war nichts zu sehen, Bauern gab es

Die Lehrerfreizeit in Dornfeld war anregend für die Lehrer, welche an ihr teilnehmen konnten. Der Dank an den Veran-  
shalter der Freizeit, Herrn Dr. Seefeldt, klang aus den  
Schlussansprachen der Herren Lehrer Enders, Schweizer und  
Lanz wieder. Zum Abschluß der Freizeit verhampelten sich die  
Teilnehmer um den brennenden Christbaum und sangen Weih-  
nachtslieder. Die Tage der Lehrerfreizeit in Dornfeld werden  
allen Teilnehmern in ständiger Erinnerung bleiben. O. B.

## Aus Stadt und Land

### Mitteilung.

Die Christl. Bau- und Wohnungsgenossenschaft m. b. S. in Lemberg hat ihre Arbeit wieder aufgenommen. Geschäftsstunden sind jeden Montag, Mittwoch und Samstag von 6 bis 7 Uhr abends im Lokale Zielona 11. Wir bitten unsere Mitglieder, die Nachzahlungen auf den Geschäftsanteil ehestens vornehmen zu wollen. Auch werden Neuanmeldungen von Mitgliedern entgegengenommen.

Der Vorstand  
der Christl. Bau- und Wohnungsgenossenschaft m. b. S.

Lemberg. (Bau- und Wohnungsgenossenschaft.) Am 14. Jänner 1. J. hat die Vollversammlung der Christl. Bau- und Wohnungsgenossenschaft stattgefunden, die eine Reihe wichtiger Beschlüsse fasste. Im Hinblick auf die Übernahme des Miteigentumsrechtes und der Verwaltung des Sport- und Spielplatzes durch die Genossenschaft, wurde der Geschäftsanteil der Genossenschaft auf 50 Zloty erhöht, der in monatlichen Raten eingezahlt werden kann. Mitglieder, welche bis nun weniger als 50 Zloty eingezahlt hatten, müssen ihren Anteil ehestens ergänzen. Der Zufluß von Geldmitteln in die Genossenschaft ist eine dringende Notwendigkeit, da mit dem kommenden Frühjahr die Tennisplätze auf dem Sportplatz ausgebaut werden müssen und außerdem andere Auslagen bevorstehen, die gedeckt werden sollen. An alle Deutschen Lembergs ergeht der Ruf, ihre Taschen zu öffnen und die entfallenden Geschäftsanteile in den weiter oben angegebenen Geschäftsstunden oder aber zu Händen des Vertreters der Genossenschaft, der sich bei ihnen melden wird, einzuzahlen. Je mehr Mitglieder der Genossenschaft beitreten, je zahlreicher die gezeichneten Anteile sein werden, desto leichter wird es sein, den Sportplatz für unsere Jugend zu erhalten.

Baginsberg. (Weihnachtsfeier.) Seit vielen Monaten bemerkten wir in unserer Kirche eine Abteilung Soldaten, die am Gottesdienst teilnahmen. Als nun die Weihnachtszeit heranrückte, entschloß sich unser Gesangverein unter der rührigen Leitung seines Chormasters, Herrn Oberlehrer Mensch, diesen in der Fremde weilenden evangelischen Brüdern eine Weih-

nacht und eine Tasse stärkenden Kaffees bekamen wir auch nicht. Als wir zurückwanderten, merkten wir außen am Rande der Einfamilienhäuser der Stadt eine Reihe von Gärtnereien, Hühnerfarmen und andere kleine landwirtschaftliche Spezialunternehmen, auf denen der Besitzer auf seinen 2-4 Joch Feld sich seinen Lebensunterhalt verdient. Sein ganzes Gebiet hat er entweder für die Hühnerzucht eingerichtet und verwertet oder für Gemüsebau o. ähnl. Seine Erzeugnisse bringt er unmittelbar in die Stadt, und so hat er guten Verdienst. Aber auch er ist ja ebensoviel wie der Landarbeiter des Großgrundbesitzers noch ein eigentlicher freier Bauer, der auf seiner eigenen reichen Scholle unabhängig von aller Welt ein König ist.

Von der alten, schönen Universitätsstadt Cambridge fuhren wir dann mit der Eisenbahn ostwärts, wußten nicht, daß wir nach einem ersten Male auch noch ein zweitesmal hätten umsteigen müssen und kamen so zwei Stunden nach Abgang des Tageschiffes in die englische Hafenstadt Harwich. Wir wollten über Tag die schöne Seefahrt von England nach Holland genießen, mußten nun aber unsere Billets für das Nachschiff umstempeln lassen und verbrachten den Nachmittag in dem englischen Badeort Dovercourt. Mit viel Freude sahen wir da das schlichte, feine Badeleben englischer Familien, die ihre Sommerfrische am Strand verbrachten und gingen dann rechtzeitig des Abends an Bord unseres Schiffes, schauten noch in die vielen, hellen Lichter, die uns nach der Abfahrt von der englischen Küste nachleuchteten und legten uns dann in unseren Kabinen nieder, um ruhig und fest bis zum Morgen zu schlafen, der uns schon an der holländischen Küste wette. (Fortsetzung folgt.)

nachtsfreude zu bereiten. So luden wir die Soldaten ein und freuten uns, als dieselben 60 Mann stark zu uns zu Gast kamen. Unsere Mädchen hatten drei lange Tafeln hergerichtet und wir nahmen zwischen den Soldaten Platz, um einander kennen zu lernen. Der Männerchor leitete die Feier mit dem Liede „Brüder reicht die Hand zum Bunde“ ein, worauf Herr Jakob Löwenberg der neu gewählte Obmann des Gesangvereines mit herzlichen Worten unsers Gäste begrüßte. Redner betonte, daß uns das Zusammengehörigkeitsgefühl des gemeinsamen evangelischen Glaubens zu einer großen Familie macht. Herr Löwenberg schloß mit dem Wunsche, daß unsere Gäste sich bei uns so wohl fühlen möchten, als ob sie daheim bei ihren Familien wären. — Anschließend sangen die Anwohnden das Weihnachtslied „O du fröhliche“, worauf Herr Schäfer die schlichten Worte des Weihnachtsevangeliums vorlas, an die sich, wie von selbst, das Lied „Stille Nacht“ anschloß. Hierauf sprach Herr Viktor Becker über Luk. 2 V. 3. Ganz in die Weihnachtsstimmung der Feier passte das „Deutsche Weihnachtslied“, das von 2 Stimmen gesungen und 3 Violinen, Cello und Harmonium begleitet wurde. Im Abschluß des ersten Teiles sang unser gemischter Chor „Hoch tut euch auf, ihr Tore der Welt.“ In der nun folgenden Pause kamen Christkindlein und Knecht Rupprecht zu Wort, die jedem unserer Gäste ein Päckchen mit Süßigkeiten überreichten. Unbedessen hatten einige Mädchenhände Tee herbeigetragen und in frohem Geplauder saß man beieinander. Nach der Pause folgten weitere Darbietungen, Herr cand. theol. Berg trug 2 Gedichte vor: „Die Mette von Marienburg“ von Felix Dahn und „Wie schön leuchtet der Morgenstern“ von Sturm. Nach einem Musikstück, das früher erwähnten Orchesters folgte eine Posse „Der dumme Professor!“ betitelt. Der dumme Professor. Herr Oberlehrer Mensch, war eine föhlliche Figur. Lachsalven löste das Auftreten des Herrn Brzezina als Oberkellner aus. Die unwürdige Frechheit des Studenten von Herr Georg Kohl gespielt, war nicht echter zu geben. Hierauf folgten zwei Schattenspiele „Der Vogel Blitz“ und „Der rechte Barbier“, dazwischen erklangen gemeinsame Lieder. Unsere Gäste sangen Lieder aus ihrer obenschlesischen Heimat. Zum Schlusse ergriff ein junger Unteroffizier das Wort und dankte mit tiefsinnigen Worten im Namen seiner Kameraden für die schöne Weihnachtsfeier. Helgi.

(Kindervorstellung.) Am Abend des zweiten Weihnachtstages versammelte sich unsere Gemeinde im deutschen Hause, um der Kindervorstellung beiwohnen. Mit einem Stimmungsbild wurde der Abend eingeleitet. Als der Vorhang hoch ging, knieten zwei Kinder vor dem Hoch Weihnachtsbaum; hinter der Bühne sangen die klaren Kinderschreie „Am Weihnachtsbaum die Lichtlein brennen“. In diese Stimmung, die durch das Lied und Bild geweckt wurde, folgte sich das Gedicht „Weihnachtslieder!“ gut ein, das Hilde Kühnel mit schöner Betonung vortrug. Als nächster Programmpunkt folgte ein Reigen „Mädchen im Kranz“, an welchen sich der Gemeindesong „Ihr Kinderlein kommt“ anschloß. Als nach kurzer Pause der Vorhang in die Höhe ging, da waren es die Schüler der 1. und 2. Klasse, die in einem herzigen „Kindergespräch“ sich über die Weihnachtszeit unterhielten. Der nächste Programmpunkt erweckte großen Beifall. Die Buben der ersten Klasse führten einen „Zwergentanz“ nach Musik vor. An den Zwergentanz schloß sich die Darstellung der Reise vom Apfel, Nutz, Kerze und Weihnachtsbaum in das Haus der Leute, um Weihnachtsfreude zu bereiten. Die Schule der oberen Klassen brachten ein Stück zur Aufführung, das durch das gute Spiel seine Wirkung tat: „Die Kinder im Walde“, die an das Christkind glauben, werden für ihren Glauben belohnt. Großen Beifall gab es beim Zwergentreiben der zweiten Klasse bei dem Buden und Mädchentanz mittaten. Die schelmischen Blicke und das Lächeln der Kleinen verlieh dem Reigen seinen Reiz. Zum Schlusse versammelten sich alle Schul Kinder auf der Bühne und ein Knabe der obersten Klasse sprach herzliche Dankworte an Eltern und Erzieher. Hierauf dankte Herr Schulkurator Schmidt Herrn Oberlehrer Mensch für die mühevolle Arbeit, durch welche ein so schöner Abend ermöglicht wurde. Helgi.

Dornfeld. (Weihnachtsaufführung.) Am ersten Weihnachtstag fand hier eine Weihnachtsaufführung der Schul Kinder unter Leitung beider Ortslehrer statt. Zuerst spielten die kleinen Schul Kinder das Stück: „Gottvater lächelt wieder“, danach die größeren Schul Kinder das Stück: „Lumpenliesels Weihnachtsabend“, welches das weitaus bedeutendere Spiel des Abends war. Ein Ausschnitt aus dem Leben, wie es auch manchmal am Christabend aussehen kann. Lumpenliesel, ein Grafenkind, das mit drei Jahren verloren ging, wurde von einem armen, verkommenen Manne, dem Lumpenpeter, gefun-

den und wohnte seither bei ihm. Allein ihr Pflegevater stets betrunken, misshandelte sie recht oft. Der Christkaberd selbst ist für Lumpenkleid höflich traurig. Amurrendes singende Knaben und der angetrunkene Lumpenpeter misshandelte sie und sie flücht vor diesen bösen Menschen in den Wald. Ihre Mutter, die Gräfin, geht, von Sehnsucht getrieben, in den Wald und findet dasselbst ihr schon so lange vermisstes Töchterlein. Elfen und Zwerge, die guten Waldgeister, helfen hier mit. — Die Gemeinde war zahlreich erschienen und es war auch ein schöner ernster Abend, dem die Kinder mit ihrer Arbeit der Gemeinde bereitet hatten. Der Reingewinn von über 100 Zloty wurde für Lehrmittelanschaffung bestimmt.

**Hanunin.** (Weihnachtsaufführung.) Nach langer Zeit ist es uns vergönnt, auch unser Dörtschen einmal wieder in diesem Blatte zu Worte kommen zu lassen. Es war am 2. Weihnachtstage, als unsere Jugend in der hiesigen evang. Schule einen Aufführungssababt veranstaltete. Gäste hatten sich aus den umliegenden Ortschaften, wie auch aus weiterer Ferne eingefunden, so daß der geräumige Saal besetzt war. Zur Aufführung gelangten „Der Eiferlicher Nante im Verhör“, von Friedrich Beckmann, „Einer muß heiraten“, von Alexander Willhelm und zuletzt, das in pfälzischer Mundart verfaßte Stück „Dorfsummedi“. Die Rollen waren den einzelnen Spielern individuell angepaßt, so daß der Erfolg nicht ausblieb. In den Pausen wurden 2- und 3-stimmige Lieder von der Jugend vorgetragen. Am Schluß der Vorstellung ergriff Herr Lehrer Höhle das Wort und sprach zunächst einige einleitende Worte über das Weihnachtsfest, sodann würdigte er die geistliche Arbeit unserer Jugend. Anschließend fand dann ein Tanzkränzchen statt, das jung und alt bis zum greuen Morgen beisammensahlt. Für eine entsprecherde „Erfrischungslube“ hatte das Presbyterium der Gemeinde gesorgt. Der Reingewinn von 105 Zloty wurde als Anfangsbetrag zur Anschaffung eines Schulglöckchens bestimmt. Möge es uns vergönnt sein in diesem Sinne weiter zu arbeiten, zum Wohle unserer Jugend und unserer Gemeinde.

**Kultwasser.** (Vorstellung.) Am 12. Jänner I. J. wurden im vollbesetzten Schulsaale 4 Bühnenstückchen von den Schulkindern aufgeführt: „Die kleinen Schatzgräber“, Märchenpiel in 1 Aufzuge, und „Die Prinzessin und der Schweinehirt“, ebenfalls ein Märchenpiel in 1 Aufzuge. Von der erwachsenen Jugend wurden aufgeführt: „Die drei Studenten“, Lustspiel in 2 Aufzügen, und „Der Mord in der Kohlmeßergasse“, Posse in 2 Aufzügen. Eingeleitet und umrahmt wurden die Aufführungen von verschiedenen Volksliedern. Nach allgemeinem Urteil wurden alle Rollen gut und flott gespielt, daher sei auch von hier aus allen Darstellern für ihre Darbietungen der Dank und die Anerkennung ausgesprochen. — b. —

**Machliniec.** (Weihnachtsvorstellung.) In unserer Gemeinde traten zu Weihnachten zum erstenmal die kleinsten Machliniecer, nämlich unsere Kindergartenjünglinge, auf, und erfreuten mit ihren Weihnachtsliedern und Spielen jedes Zuschauerherz. Als dann beim hellerleuchteten Christbaum der Weihnachtsmann auf der Bühne erschien und seine Gaben unter die Kleinen verteile, erreichte deren Freude den Höhepunkt. Hernach gelangten von der Jugend folgende Stücke zur Aufführung „Weihnachten in der Strandhütte“, ein Lebensbild, von Karl Siber, ferner „Das Federchen“, ein dramatisches Gedicht von A. Baumann und das Schauspiel in 3 Akten „Durch Not und Leid zur Weihnachtsfreud“, von Karl Siber. Die Spieler hatten ihre Rollen sehr gut eingeübt und ernteten durch ihr schönes und sicheres Auftreten reichlichen Beifall.

**Machliniec.** (Einweihung des Kindergartens.) Nach langen Mühen ist es gelungen die Bewilligung des Schulkuratoriums zur Eröffnung eines Kindergartens in hiesiger Gemeinde zu erhalten. Die feierliche Einweihung findet am 2. Februar laufenden Jahres statt. Alle Volksgenossen sind zu dieser Feier herzlich willkommen. —

**Münchenthal.** (Todesnachrichten.) Nach langem, schwerem Leiden verschied hier am 6. Jänner die Gattin des Schneidermeisters und Obmannes der Ortsgruppe des Vereins deutscher Katholiken, St. Groß, Frau Antonia Groß, geborene Hille. Die Verstorbene war 32 Jahre alt und hinterließ vier kleine Kinder im Alter von 7, 5, 3 und 1 Jahre. Die Verstorbene hatte stets ein treues Herz für ihr deutsches Volkstum. Sie war eine der ersten jungen, deutschen Frauen, die den Mut besaßen, den Männern gleich, gegen die Veruntülligung des deutschen Dorfes durch Fremde aufzutreten. Als eine der besten Sängerinnen wirkte sie im kirchlichen Chorgesang, dessen deutsches Lied dem Untergang schon preisgegeben schien, als belebende

Seele für die Einführung des deutschen Liedes in der Kirche. Froh und heiter, echt und treu in Gesinnung, so walzte sie als echte deutsche Hausfrau neben ihrem gleichgestinnten Gatten. Wie schwär es ihr war, sich loszureißen von der Gemeinsamkeit ihres Volkes, beweisen die Worte auf dem Krankenlager: „Jetzt kann ich nimmermehr mit euch singen und froh sein, nimmer eure Versammlungen und Veranstaltungen besuchen. O wie gerne möchte ich dabei sein und wenigstens zusehen und zuhören dürfen.“ Der Tod schlug eine tiefe Lücke in die Reihen der treuesten, deutschen Mütter Münchenthal. Am 8. 1. übergab man die Leiche der kühlen Erde. Die ganze deutsche Gemeinde folgte dem Sarge in tiefer Trauer. Friede ihrer Asche! — Am 8. 1. starb an Alterschwäche der Baumeister Josef Lautsch, genannt Hanns-Jakob, im 71. Lebensjahre. Der Verstorbene war stets ein treuer und biederer Deutscher. Sein letztes Wirken für das hiesige Deutschtum war die unentgeltliche Arbeitsleistung an der Errichtung des Deutschen Hauses in Münchenthal. Nur durch sein treues Wirken ist der Bau gediehen. Am 10. d. Ms. wurde die Leiche zu Grabe getragen. Gott gebe unserem entlassenen Bruder die ewige Ruhe!

J. M.

**Ottenhausen.** (Hoher Besuch.) Am 2. Dezember verfl. Jahres überraschte Herr Senator Professor Dr. Pant mit seinem Besuch die Gemeinde Ottenhausen. Der Vorsitzende der Ortsgruppe des Vereins deutscher Katholiken, Herr Josef Holeischka, bemühte sich sogleich eine Versammlung der Mitglieder des Verbandes deutscher Katholiken einzuberufen, um den Deutschen dieser Ortschaft die Gelegenheit zu bieten, einen Vortrag des hohen Gastes zu hören. Schnell waren die Einladungskarten ausgeteilt und um 6 Uhr abends traf alles, jung und alt, im Hause des Herrn Vorsitzenden ein, und lauschte den Worten des Herrn Senators. Herr Dr. Pant beprach im allgemeinen die misliche Lage der deutschen Katholiken in Polen, Ziel und Zweck des V. d. K. und forderte die Mitglieder auf, um Verein festzuhalten. Nedner verurteilte den Verrat am Volkstum und empfahl die Bewahrung an den guten Eigenschaften des deutschen Volkes, an dem echten und reinen kathol. Glauben. Er wies auf die Glaubensstreue der Deutschen in Russland hin, die Hab und Gut verlassen und den Glauben an Gott nicht preisgeben, als Bettler ziehen sie hinweg, um ihren Gott zu behalten. Das ist deutsche Glaubensstreue. Wir sollen stolz sein, daß wir auch Deutsche und Glauben und Volkstum treu bewahren. Nach Schluß des Vortrages sang die Jugend deutsche Lieder, die den Herrn Nedner sehr erfreuten. Herr Dr. Pant war sehr erstaunt über die Kenntnisse von Melodien, der ihm so bekannten Lieder, die, wie er meinte, nur in Deutschland gesungen werden. Froh und heiter ging man auseinander mit dem Wunsche, Herr Dr. Pant möge im Sommer bald wieder einmal kommen.

— (Weihnachtseinbescherung.) Bei der diesjährigen Weihnachtsfeier der Ortsgruppe des Vereins deutscher Katholiken wurde eine Verlosung veranstaltet. Der Christbaum wurde verlost und brachte den schönen Betrag von 30 Zloty ein. Der Betrag wurde der Ortsgruppe des Vereins deutscher Katholiken eingehändigt.

J. M.

**Neichsheim.** (Christbescherung.) Seit den letzten Jahren ist es in unserer Gemeinde Sitte, daß die Schulbinder nach dem Heiligabendgottesdienst mit kleinen Weihnachtsgaben beschenkt werden. Wiewohl diese äußerst bescheiden sind, macht man damit den Schülern große Freude. Die Kosten der Christbescherung werden aus der evangelischen Gemeindebasse gedeckt.

— (Aufführung.) Am Silvesterabend versammelte sich alt und jung in der Schule. Die erwachsene Jugend und die oberste Abteilung der Schüler hatten einige Spiele für diesen Abend einstudiert, die von inhaltsreichen und eindrucksvoll vorgetragenen Gedichten, sowie schönen Liedern umrahmt wurden. Gespielt wurden folgende Stücke: „Mus der Jugendzeit“, ferner das Märchenpiel „König Drosselbart“ und zum Schluß das bekannte Volksstück „Die gegähmten Schwiegereltern“ v. Kipper. Sämtliche Spieler zeichneten sich durch ein herzhaftes Auftreten und die sichere Beherrschung ihrer Rollen aus. Die Folge davon war, daß alle Spieler den besten Erfolg hatten, soweit dies eben auf einer einfachen Dorfbühne möglich sein kann. Nach jeder Zwischenpause belohnte ein starker Beifallsturm die jugendlichen Darsteller für ihre Mühe. — Nach der Vorstellung blieben die Leute noch beisammen, um gemeinsam das Ende des alten und den Beginn des neuen Jahres zu erwarten. Hatte man früher für geistige Nahrung gesorgt, so durfte man nun auch an die Kräftigung des Leibes denken, wofür die Männer, Frauen und Mädchen unserer Gemeinde bestens gesorgt hatten. Kurz vor Mitternacht hielt der Ortslehrer an die Anwesenden

eine Ansprache, in der er auf das Scheiden des alten Jahres hinwies und es in kurzen Worten noch einmal an unserem geistigen Auge vorüberziehen ließ. Redner stand Worte des Dankes an Gott, für die aus seiner Hand empfangenen Gaben und verglich den schnellen Lauf des Jahres mit der Flüchtigkeit des Menschenlebens. Im Hinblick darauf sollen wir mehr als bisher die Freundschaft und die Einigkeit unter uns pflegen, denn nur durch stammes Zusammenhalten kann eine Gemeinde tatsächlich vorwärts kommen und das Ziel einer wahren Dorfgenossenschaft langsam erreicht werden. Das persönliche Wohl muss auf Kosten des Gesamtwohles der Gemeinde zurücktreten. — Das westgalizische Deutschland ist bedeutend mehr der Nationalisierung ausgesetzt als das ostgalizische. Dies beweist besonders der Niedergang der deutsch-katholischen Kolonien. Schönanger, Tuszow-Kolonie, Józefsdorf usw. waren einst blühende deutsche Gemeinden in unserer Umgebung, ihre Bewohner sind aber nach und nach in fremdem Volkstum untergegangen. Es gibt aber auch deutsch-evangelische Ortschaften, die in ihrer nationalen Existenz stark bedroht sind. Daraus folgt, dass der enge Zusammenchluss in den Gemeinden sehr notwendig ist. Mit dieser Erkenntnis und dem Willen, das Zusammengehörigkeitsgefühl untereinander immer mehr wachsen zu lassen, wollen wir in das neue Jahr eingehen. — Nachher sang die Jugend noch verschiedene Volkslieder. Ein lieber Gast stellte uns sein Grammophon zur Verfügung und trug damit viel zur Verstärkung des Abends bei. Nur viel zu schnell vergingen die Stunden gemütlichen Beisammenseins. Um 4 Uhr früh ging man auseinander, mit dem Bewusstsein, das Ende des alten und den Beginn des neuen Jahres schön verlebt zu haben. — Auf allgemeinen Wunsch hin, wurde die Vorstellung am Neujahrsabend noch einmal wiederholt. — In unserer Gemeinde macht sich immer mehr das Fehlen eines entsprechenden Gemeindesauses geltend. Da gegenwärtig aber die Kirche sehr reparaturbedürftig ist, kann man vorsichtig noch nicht mit dem Bau eines deutschen Hauses beginnen. Mit Gottes Hilfe und eimütiger Arbeit werden im Laufe der nächsten Jahre auch die Reichsheimer ein Gemeindesaus bauen können. Allen, die zum guten Gelingen der Vorstellung und der sich daran anschließenden Unterhaltung beigetragen haben, sei auch an dieser Stelle der herzlichste Dank ausgesprochen.

**Terejowka.** (Hirtenspiel). Wie im Vorjahr, so konnten wir auch diesmal das schöne Hirtenspiel, das unser Schullehrer, Herr Josef Thümann, mit den Schulkinder aufführte, erleben. Nach alter Sitte wurde nach Vollerzung des hl. Abendmahles von Haus zu Haus gezogen; dank der schönen Witterung konnte diesmal das Spiel schöner als im Vorjahr zur Darbietung gebracht werden. Zur Darstellung kamen: König Herodes, die drei Weisen aus dem Morgenlande, Josef und Maria mit dem Christkindlein, dann der Engel des Herrn und die Hirten, der Hüter und 3 Kinder, die dem Christkind für die erhaltenen Gaben ihren Dank aussprechen.

— (Besuch.) Kurze Zeit darauf, es war Sonntag, den 29. Dezember 1929, besuchte uns Herr Lehrer Jung aus der unweit gelegenen Nachbargemeinde Engelsberg. Am Abend führte die erwachsene Jugend aus Engelsberg im Schulgebäude von Terejowka das Laienspiel „Störfried“ von Roderich Benedix auf. Da die Rollen von den einzelnen Jungen und Mädchen gut gespielt wurden, nahmen die Zuschauer das Stück mit starker Beifall auf. Für die große Freude, die uns durch diesen Besuch zuteil wurde, sprechen wir auf diesem Wege Herrn Lehrer Jung und der Jugend aus Engelsberg für ihre Mühe und Arbeit den innigsten Dank aus.

## Für Schule und Haus

**Zweigverein Lemberg.** (Lehrerkonferenz). Das des Gegengenkommens des Herrn Direktor Kinzi konnte unsere erste Sitzung im Vereinsjahr 1929/30 am 7. Dezember 1929 in den Räumen der evang. Schule in Lemberg tagen. Kollege Hans Kinzi hatte die Freundlichkeit, uns eine mustergültige Zeichenstunde im dritten Schuljahr vorzuführen. Er wählte eigens zum Thema dieser Lektion eine illustrierte Zeichenstunde nach dem Gedichte „Blättlein Naseweis“ aus. Bezüglich der Methode und des Unterrichtsprogramms des Zeichenunterrichtes ist man sich gegenwärtig einigermassen im Klaren. Auf der Unterseite spielte eben das illustrierte Zeichnen eine große Rolle, da es den Grund für das Schöne, den Willen und die Liebe zur Natur in den Kleinen zu wecken hat, dessen Endziel eben auch die Aus-

bildung der Beobachtungsgabe der Kinder ist. Darüber berichtete uns in meisterhafter Weise Kollege Eger in seinem darauffolgenden Referat über den Zeichenunterricht. Er bot uns ein klares Bild über die eMthode und praktische Verwirklichung der Unterrichtsprogramme in der Volksschule. Sowohl die Lektion, als auch das Referat ist für einen jeden einzelnen unter den Anwesenden belehrend gewesen. An das Referat knüpfte sich eine lebhafte Aussprache an, die allgemeines Interesse für den modernen Zeichenunterricht hervorrief. Herr Direktor Kinzi berichtet anschließend über die neuesten Strömungen der Zeichenunterrichtsmethode, in der sich die Kinder ganz überlassen sind. Unsere Pflicht sei es, den Zeichenunterricht nicht stiefmütterlich zu behandeln, sondern ihm stets wie einen jeden andern Gegenstand in den Mittelpunkt des Gesamtunterrichts zu stellen. Den Kollegen Hans Kinzi und Wilhelm Eger wurde für ihre mühevollen Leistungen vom Obmann im Namen der Konferenzteilnehmer der innigste Dank ausgesprochen. Bei der Neuwahl des Vorstandes für das Vereinsjahr 1929/30 ging Kollege Rudolf Wärtsiedel als Obmann und Kollege Heinrich Stallmann-Weinberg als Kassierer hervor. Der Schriftführer nahm die Wiederwahl an. Als Ort der nächsten Sitzung (Diensterien) wurde Sapiejanka vorgeschlagen. Zu behandeln ist das Thema „Der Turnunterricht“. Nach Erledigung der dringendsten Vereinsangelegenheiten wurde die Sitzung geschlossen.

## Kometen im Jahre 1930

Hätte unsere Zeit den Überglauen vergangener Jahrhunderte beibehalten, so länge Grund zu ernstlicher Besorgnis vor, denn die Himmelserscheinungen des Jahres 1930 werden eingeleitet mit dem Auftauchen eines Kometen. Das bedeutet Weltuntergang, zumindest aber Krieg, Epidemien, Naturkatastrophen — so meint die Astrologie der vorteleskopischen Epochen.

Das 20. Jahrhundert sieht die Erde nicht mehr als Mittelpunkt des Universums, bezieht nicht mehr alle Erhebungsformen auf diesen höchstwichtigen Mittelpunkt, und macht keinen Brusten des Himmels mehr für allerleiirdische Unglücksfälle verantwortlich. Uns interessiert heute diese eigenartige Lichterscheinung des Himmels vom naturwissenschaftlichen Standpunkt aus gesehen. Der neue Komet, der in den Weihnachtstagen von einem Astronomen in Krakau entdeckt wurde, zeigt im großen Teleskop einen besonders mächtigen, leuchtenden Schwanz, dem kleineren Fernrohr nur als ein vorschwebendes Lichtwölzchen erkennbar. Die Bahn dieses Vagabunden des Alls lässt sich noch nicht feststellen, doch scheint eine Annäherung zur Erde wahrscheinlich.

Vor noch nicht allzu langer Zeit erst wurde das Problem des leuchtenden Schweiss eines Sternes gelöst. Aus Weltraumfernern wirft eine Gasblase von phantastischer Verdunstung das Licht unserer Sonne zurück. Auch die besondere Bildung der Kometenschweiss innerhalb dieser Leuchtsphäre ist uns seit dem russischen Forscher Bredechin und Svant Arrhenius kein Geheimnis mehr. Jeder Kometenschweiss weist in die der Sonne entgegengesetzte Richtung, und zwar beruht diese Erscheinung darauf, dass die leichte Gasblase, die den Kometenschweiss formt, durch den Druck des Sonnenlichts weggeschleudert wird.

Hat der Kometenschweiss das Schreckliche seiner Erscheinung eingeblützt, so verhält es sich ähnlich mit dem Kopf des Kometen, der aus einer Ansammlung von Weltsplittern, von felsigen Blöcken besteht, die im Falle eines etwaigen Zusammenstoßes höchstens einen gewaltigen Steinregen, jedoch niemals den einst befürchteten Untergang eines auch um vieles kleineren Planeten, wie es die Erde ist, zur Folge haben könnte. Aus den schreckhaften Gesellen, die die Kometen früher waren, hat sie die neue Astronomie zu bedauernswerten Patronen gemacht, die auf ihren gewaltig langen Bahnen allerlei kosmischen Gewaltakten seitens der Anziehungskraft größerer Planeten ausgesetzt sind.

Insbekondere ist der Großplanet Jupiter ein gesuchter Gegner der Kometen, der bereits eine große Zahl solcher Sterne in das Bereich seines Anziehungsfeldes zog und sie dort gefangen hält. Es ereignet sich zuweilen, dass so ein armseliger Komet durch die einander widerstrebenden, kosmischen Kräfte zerissen wird. Dies war der Fall des von dem Österreicher Blaha entdeckten Schweifsternes, der sozusagen unter den Augen der Astronomen den Kopf verlor. Dieser Kopf ist nämlich in zwei Teile zerrissen worden und verwandelte sich später in eine Ansammlung von Meteoriten. Bruchstücke so mancher Kometenköpfe dürften im Laufe der Zeit in Form von Meteoriten aus den Allräumen auf die Erde gestaut sein, ohne merklichen Schaden zu stiften. Das bevorstehende Jahr bringt uns den Besuch dreier

Kometen, die in periodischen Zeitabschritten in sonnennaher Nähe zurückkehren. Es sind dies der Komet d'Arrest, der uns im April beglückt wird, im Oktober ist der Besuch des Kometen Tempel 2 fällig und im Dezember kommt an den Sternen die Reihe, den Wigott vor nahezu 150 Jahren zum erstenmal gesichtet hat.

## Die Seherin von Prevorst

Wer heute das schwäbische Städtchen Weinsberg mit der Ruine Weibertreu im Schmuck blühender Gärten und Weinberge liegen sieht, ist immer aufs neue überrascht von der Lieblichkeit des Städtchens und seiner Umgebung. Trotzdem kann man sich kaum vorstellen, daß vor 100 Jahren, zu einer Zeit, wo es wenig Verlehrsmöglichkeiten gab, dieses Städtchen der Wallfahrtsort war für Hunderte, nicht nur von deutschen, sondern auch von ausländischen Reisenden. Aus allen Ständen und Berufen waren sie, viele der berühmtesten ihrer Zeit darunter. Dort hat es sich wirklich bewährt, daß ein guter Geist andere anzuziehen und festzuhalten vermag. Dieser gute Geist war Justinus Kerner, Arzt und Poet dazu, der mit seinem Riede wohl das gastfreueste Haus gegründet hat, das man kennt.

Neben Justinus Kerner aber war eine Zeit lang ein großer Anziehungspunkt eine Frau, die heute noch als „Seherin von Prevorst“ weithin bekannt ist. Kerner verband mit der an sich materialistischen Wissenschaft der Medizin einen stark mit Mystik vermischten Zug zur Romantik. Es zog ihn zu den Dingen zwischen Himmel und Erde, die von Menschengeist noch nicht erschlossen sind. Der fröhliche Lebensbejahrer glaubte fest an eine Verbindung mit der Welt der Geister und an deren Einflug auf Menschen und ihre Geschichte. In Verbindung mit dem Namen Justinus Kerner ist auch der seiner berühmten Patientin, der Seherin von Prevorst, auf die Nachwelt gekommen. Für die Medizinkundigen von heute ist es interessant, daß Kerner diese Nervenkrank durch homöopathisches Verfahren und durch Magnetismus zu heilen suchte. „Ich weiß gewiß, daß ich nach meinem Tode auf irgendeine Weise gerechtfertigt werde,“ schrieb er, der wie alle, die neue Bahnen suchen, vor 100 Jahren als Schwärmer, Wundersüchtiger, Esel usw. verhöhnt wurde.

Die „Seherin von Prevorst“ hieß Friederike Wanner und wurde als Tochter eines Förders 1801 in Prevorst bei Löwenstein geboren. Prevorst ist wie Peroue und andere württembergische Orte wohl die Gründung französischer Emigranten. Friederike heiratete einen Böttcher namens Hauff, einen Kaufmann in Kürnbach, dem sie zwei Kinder schenkte. Sie scheint erblich belastet gewesen zu sein, denn schon ihr Großvater Schmidgall hatte seltsame Gesichter. Die Enkelin hatte die früher viel verlaßene Gabe von ihm geerbt, mit einer Haselnussfrüte Wasser und Metalle zu finden. Sie neigte zu Schwermut und wurde schließlich schwer krank, so daß ihr Gatte sie in die Behandlung des weithin bekannten Arztes Justinus Kerner gab.

Schon das Neuziere der Kranken eregte Aufsehen. David Friedrich Strauß, der gewiß nicht zu Überschwänglichkeiten neigende Philosoph, beschrieb sie: „Das leidensvolle, aber edel und zart gebildete Gesicht, von himmlischer Verklärung überzogen, die Sprache das reinste Deutsch, der Vortrag sanft, langsam, feierlich, musikalisch, fast wie ein Recitativ; der Inhalt überschwängliche Gesühle, die bald wie lichte, bald wie dunkle Wolken über die Seele zogen und wieder zerflossen, bald stärkere, bald sanftere Lustzüge durch die Saiten einer Aeolsharfe, Unterhaltungen mit oder über selige oder unselige Geister mit einer Wahrheit durchgeführt, das wir nicht zweifeln konnten, hier wirklich eine Seherin, teilhaftig mit einer höheren Welt, vor uns zu sehn!“

Als Friederike in das Kernerhaus gebracht wurde, war sie schon sieben Jahre lang krank, und es scheint, daß Kerner sie zunächst nur ungern aufgenommen hat. Sie litt an starker Hysterie und war der Suggestion wie der Autohypnotisation leicht zugänglich. Nach außen trat bei Frau Hauffe die Krankheit besonders durch schwere Brustkrämpfe in Erscheinung. Die magnetischen Striche, mit denen Kerner sie zu beruhigen suchte, entsprechen der heute viel angewandten Hypnose. Wie alle ähnlichen Kranken, besaß Frau Hauffe eine äußerst lebhafte Phantasie. Damit im Zusammenhang stehen die Geistererscheinungen, von denen sie erzählte. Die erregte Atmosphäre, die im Kernerhaus durch die Aufnahme von sogenannten Besessenen stark herrschte, machte es erklärlich, daß auch die Hausbewohner zuweilen überzeugt waren, Geister geschehen zu haben.

Der damals zehnjährige Theobald Kerner mußte oft am Bett der „Seherin“, wie sie bald allgemein hieß, sitzen, „wie ein Schmetterling an der Nadel, der sich aus der Stube in den Son-

## Börsenbericht

### 1. Dollarnotierungen:

12.-18. 1. 1930 amtlicher Kurs 8.86  
12.-18. 1. „ privater „ 8.8750-8.8775

### 2. Getreide pro 100 kg am 18. 1. 1930

In den Getreidepreisen ist noch immer keine Änderung eingetreten. Es besteht nur schwache Nachfrage.

(Mitgeteilt vom Verbande deutscher landwirtschaftlicher Genossenschaften in Polen, Lemberg, ul. Chorążczyzna 12).

nenschein lehnt“. Er beschreibt „das totenblasse, von Krankheit und Schmerzen abgemagerte Gesicht, nassenartig umrahmt von einem großen weißen Tuche, das Haar und Schultern unruhig, die großen in seltsamem Licht strahlenden Augen mit den langen schwarzen Wimpern und den schön gebogenen Augenbrauen, die elsenbeinweißen, durchsichtigen Hände“. Nach dieser Beschreibung hat wohl der berühmte Maler Gabriel Max das Gemälde der Seherin gemalt, das heute noch im Kernerhaus zu sehen ist.

Dass Friederike Hauffe wirklich die Gabe des Hell- oder Fernsehens besaß, zeigt die Tatsache, daß sie, die nicht aus Weinsberg stammte, im magnetischen Schlaf angab, wo im Oberamtsgerichtsgebäude in einem bestimmten Zimmer in einem Bündel Papiere ein Altersstück lag, das ihr ein „Geist“ zu suchen befahlen hatte. Dass Justinus Kerner den Mut hatte, den Rätseln nachzuforschen, deren Lösung wir erst heute allmählich etwas näher kommen, ist sein großes wissenschaftliches Verdienst. Als ein solches Verdienst muß auch sein Buch „Die Seherin von Prevorst“ gewertet werden.

Zwei Jahre lang war Friederike Hauffe im Kernerhaus. Viele Gelehrte, die sich für die seltsame Kranke interessierten, kamen nach Weinsberg, unter ihnen Görres, Schelling, Schleiermacher, David Strauß, Wangenheim, „Gläubige und Ungläubige, Philosophen, Doktoren, Professoren und Schriftgelehrte aller Art“. Schreibt Theobald Kerner. Seiner Mutter, dem guten Nicelle, mag wohl manchmal der Kopf geschwirri haben von all den normalen und unnormalen Gästen ihres Gatten.

In den beiden Jahren ihres Aufenthaltes bei ihrem Arzte soll die schwerleidende Kranke durch Gebete geheilt haben. Das läßt sich wohl durch Suggestion erklären. Justinus Kerner konnte sie beruhigen und ihre Schmerzen lindern. Aber zu heilen vermochte er die Seherin nicht. Sie kehrte in ihre Familie zurück und starb dort am 5. August 1829.

Anna Blos.

## Was ist Homöopathie?

Schon das Wort Homöopathie allein genügt, um bei vielen Menschen die Vorurteile zu wecken, die gegen Kurzpuscherei, Quacksalberei, Wunder-Doktorei, überhaupt Wunder-Heilmethoden, bestehen. Bei anderen wieder vermittelt das Wort den Begriff des nicht restlos Kontrollierbaren und sie umgeben die Homöopathie mit dem unerklärlichen Zauber des Geheimnisvollen, wenn sie auch an die Wahrscheinlichkeit eines Erfolges glauben. Dass die Homöopathie genau so exakt und wissenschaftlich arbeitet, wie es die Schulmedizin, die Allopathie, tut, ist gerade den leitgenannten Kreisen völlig unbekannt. Natürlich ist der homöopathische Arzt keinesfalls mit dem sogenannten Homöopathen zu identifizieren, der durch irgendwelche unkontrollierbare Maßnahmen des Handauflegens, durch Magnetismus tierischer oder übernatürlicher Art, durch irgendwelche Hirten- oder Schäfertränklein undiagnostizierte Krankheiten summarisch zu heilen verspricht.

Während die Homöopathie, am einfachsten gesagt, nach dem Ähnlichkeitsprinzip handelt, pflegt die Allopathie dem Prinzip des Gegensatzes zu folgen. Für den Homöopathen bedeutet die Diagnose einer Krankheit: das Erkennen des dem Krankheitsprozesse ähnlichen Gifftstoffes. Je nach dem Resultat dieser Überlegung wählt er seine Arznei. Er gibt also in kleinsten Dosen den dem Vergiftungsprozeß der Krankheit ähnlichen Stoff. Wäre er in der Dosierung nicht sehr vorsichtig, so könnte er selbsttötend die Krankheit verschlimmern. Durch die Kleinheit der Dosen erreicht er jedoch, daß dieses als Arznei eingegebene Gifft einen zarten Reiz auf die von der Krankheit betroffenen Organe oder Gewebe ausübt. Dadurch regt er den Körper zur Bildung der die Krankheit überwindenden Stoffe an.

Die Allopathie mit ihrem Prinzip des Gegensatzes sieht sich eine Krankheit an und führt dem Körper dann das beim Homöopathen vom Körper selbst zu fabrizierende Gegengift als Medikament ein, gibt infolgedessen bereits die ganze Dosis des zum Überwinden des Krankheitsprozesses notwendigen Gegenstoffe.

Manche Arten der Behandlung allopathischer Richtung folgen im übrigen ähnlichen Gedanken wie die Homöopathie. Da sind z. B. die neuen Behandlungsarten von Infektionskrankheiten mit ihrem eigenen Erreger in kleinster Dosis, denen ähnliche Gedanken zu Grunde liegen. Außerdem gibt es auch für den Allopathen Krankheitsbilder, bei denen das Gesetz des Gegensatzes keinesfalls befolgt werden kann. Hier muß auch die Allopathie nach dem Ähnlichkeitsprinzip handeln und muß, will sie nicht verschlimmern statt zu heilen, zu diesen geringen Gaben greifen. Ein bekanntes Beispiel dafür ist die Wirkung des als Medikament bei der Basedowschen Krankheit gegebenen Jods. Durch etwas zu große Dosen können die Beschwerden der Basedowschen Krankheit unendlich gesteigert werden, während nur homöopathisch kleine Jod-Dosen die Schilddrüse in ihrer Funktion anregen. Auch noch bei einigen anderen Medikamenten hat sich die Schulmedizin von der Wichtigkeit der Kleinheit homöopathischer Dosen überzeugt.

Man kann heute also nicht mehr von einer völligen Gegensätzlichkeit zwischen Allopathie und Homöopathie sprechen. Wenn trotzdem heute noch Laien auf die Homöopathie schelten, so geschieht das entweder aus Unkenntnis der Tatsache heraus, daß selbst die von ihnen anerkannte Allopathie zum Teil auf gleichen Wegen geht, oder aber vor allem deshalb, weil sie den Unterschied zwischen einem homöopathischen Arzt und einem Kurpfuscher oder Quacksalber, der sich „Homöopath“ nennt, nicht kennen.

Dr. J. Marmann.

### Lustige Ede

#### Passende Erklärung.

Sie: Sag mal, Männerchen, was ist eigentlich ein Non-stop-Rekord? — Er: Hm, zum Beispiel eine Gardinenpredigt von dir.

Verletzter (zu Bewußtsein kommend): Wo bin ich? Was ist mit mir geschehen? — „Sie sind von einem Auto überfahren worden und Sie befinden sich im Hause Ihrer Schwiegermutter. Sie können von Glück sagen.“ — „Wieso, ist sie verreist?“

Vater, warum ist unser Planet, die Erde, eigentlich weiblich? — „Wahrscheinlich weil man auch nicht genau weiß, wie alt sie ist!“

„Ich weiß gar nicht, wozu die Frauen so viel Geld brauchen. Sie trinken nicht, sie rauchen nicht und Weiber sind sie doch selbst!“

## Strumpfzentrale Pfau

LEMBERG, Ringplatz 19

größte Auswahl, billigstens, weil im Tor-

Wer noch keinen

## Kalender für das Jahr 1930

hat, der bestelle bald den

**Heimatboten**

Zl 2.10

**Landwirtschaftl. Kalender**

Zl 2.40

oder den

**Jäger aus Kurpfalz**

Zl 1.40

**Tages-Abreißblocks**

Zl 50,- .70

**Wochen-Vormerkkalender**

Zl 2.-

„Dom“ Verlagsgesellschaft, Lemberg, Zielona 11

Benötige gleich ein  
intelligentes

**Stubenmädchen**  
mit Nähkenntnissen, mit  
guten Zeugnissen. Lemberg  
Garniektiego Nr. 4 Marie  
Schaff.

Wieder lieferbar ist das  
Sonderheft

**Kleinpolen**  
(Galizien)

der Ostdeutschen Monatshefte, das einen ausgezeichneten Überblick über deutschen Kulturreinsfluß im Mittelalter und der Gegenwart gibt.

Preis des Heftes nur  
2.80 Zl und Porto 0.50 Zl

„Dom“ Verlagsgesellschaft  
Lemberg, Zielona 11

Viel gelobt und viel angekündigt aber auch sehr  
viel gelesen ist das Kriegsbuch

#### Remarque

## Im Westen nichts Neues

In kurzer Zeit die Riesenauslage von 600 000 Stück verkauft. — In Ganzeilenen

Preis 14 Zl u. Porto 50 gr

„Dom“ Verlagsgesellschaft, Lemberg, Zielona 11

Nützlich für jede Landwirtschaft!

STEUERT

## Das Buch vom gesunden u. kranken Haustier

Das Buch kostet nur 15 Zl kann  
Ihnen aber Tausende ersparen!

Schreiben Sie noch heute an die

„Dom“ Verlagsgesellschaft  
Lemberg, ul. Zielona 11

**Beachten Sie** bei Aufgabe einer Anzeige  
unsere neuen Preise am  
Kopf des Blattes!

Verwaltung des Ostdeutschen Volksblattes

## Rätsel-Ede

Finchen Hrankh-Schönsins

Graz

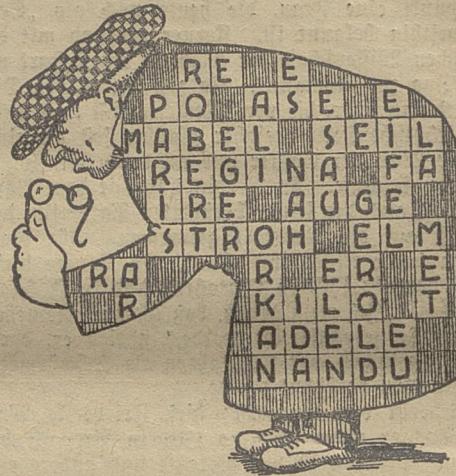
Wo ist dieses Fräulein zu treffen?

Rollfi Wurmli-Phumke Säkstaner

z. Z. in Baden

Warum hat „Rollfi“ Trauerkarten?

## Auslösung des Kreuzworträtsels



Berantwortlicher Schriftleiter: Willi Bielan, Lemberg. Verlag: „Dom“, Verlagsgesellschaft m. b. H. (Sp. z ogr. odp.) Lwów (Lemberg), Zielona 11. Druck: „Vita“, zakład drukarski, Spółka z ogr. odp., Katowice, ulica Kościuszki 29.

# Bilder der Woche



## Das schwere Eisenbahnunglück in Tunis

Auf der Strecke Tunis-Algier in Nordafrika stürzte ein Personenzug, unter dem ein Viadukt zusammengebrochen war, in die Böschung. Der grauenhaften Katastrophe fielen 20 Tote und 25 Schwerverletzte zum Opfer. — Unser Bild zeigt die Lokomotive und die ersten Wagen des verunglückten Zuges.



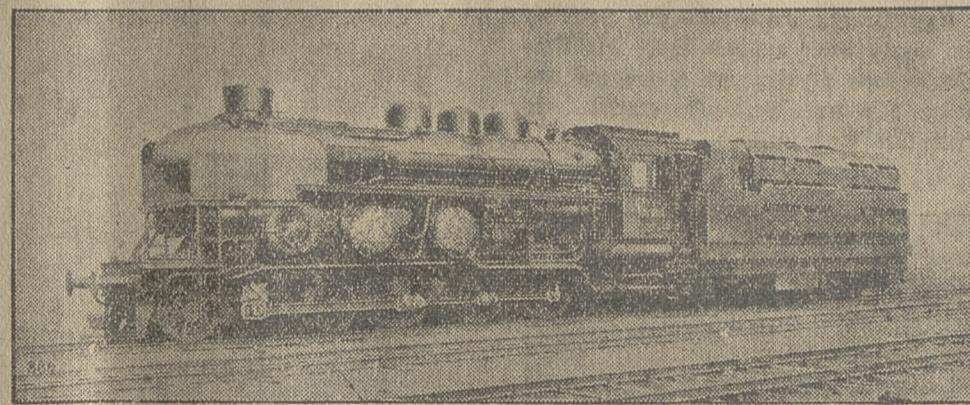
## Professor Dr. Karl Friedrich Bonhoeffer

dem vor kurzem die Spaltung des Wasserstoffatoms gelungen ist, wird das Kaiser-Wilhelm-Institut für physikalische Chemie in Berlin-Dahlem verlassen, um einem Ruf an die Universität Frankfurt am Main auf den dortigen Lehrstuhl für physikalische Chemie zu folgen.



## Sturmflut an der Elbmündung

In der Nacht zum 13. Januar und am folgenden Tage wütete über der Nordsee ein Orkan, der in der Elbmündung das Wasser zusammenhaupte und in Kuhhaven — wie man sieht — die Hafenstraßen tief unter Wasser setzte.



## Die erste Turbinenlokomotive der Reichsbahn

Auf der Strecke Hannover—Köln ist jetzt die erste Turbinenlokomotive der Deutschen Reichsbahn für den ständigen Betrieb in Dienst gestellt worden. Sie ist den Schnellzugverkehr bestimmte Maschine, die Geschwindigkeiten bis 110 Stundenkilometer zuläßt, wurde schon vor mehreren Jahren herausgebracht und eingehend auf großen Versuchsstrecken ausprobiert. Sie weist statt der bisher üblichen Dampfturbinenlinder zwei Turbinen auf, deren drehende Bewegung durch Zahnräder unmittelbar auf die Triebräder der Lokomotive übertragen wird. Der eigenartig geformte Tender dient nur teilweise zur Mitführung des Betriebsstoffes und enthält gleichzeitig die Kondensatoren, in denen der Dampf nach der Arbeitsleistung wieder in Wasser zurückverwandelt wird.



## Frankreichs allerschönste

die für 1930 neu gewählte französische Schönheitskönigin, ist die anmutige Pariserin Yvette Labrousse. Sie wird ihr Vaterland bei der in Brasilien stattfindenden internationalen Schönheitskonkurrenz als „Miss Frankreich“ vertreten.



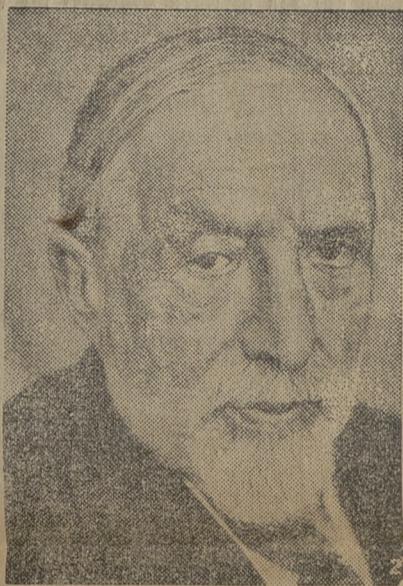
## Ein neues jugoslawisches Königsschloss

das König Alexander sich bei Belgrad errichten ließ.



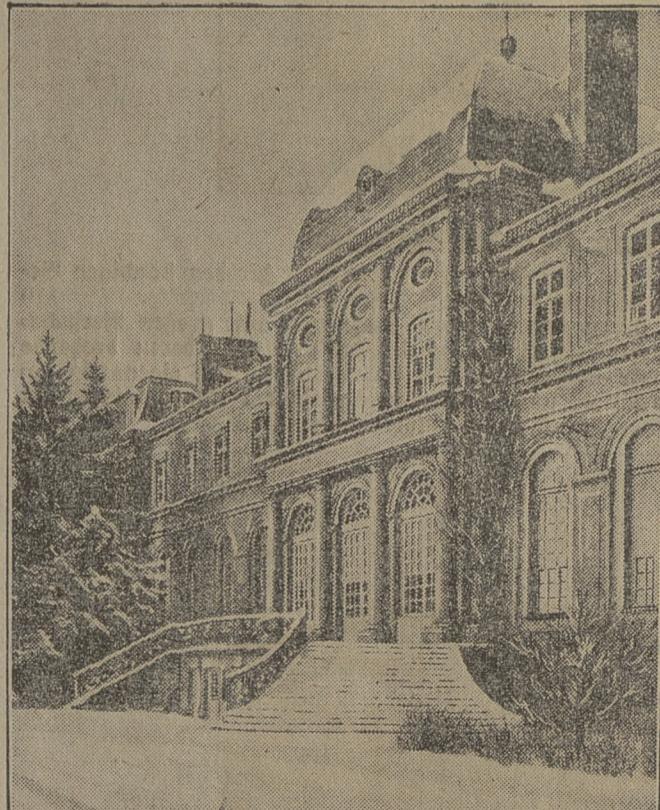
### 70. Geburtstag der berühmten „Lindenwirtin“

Die in unzähligen Studentenliedern besungene „Lindenwirtin“, die „junge“ in Godesberg am Rhein, Fr. Annchen Sibilla Schumacher, feierte am 24. Januar ihren 70. Geburtstag. Sie ist heute nicht mehr Besitzerin des berühmten Gasthauses; die Lindenwirtin lebt vom bescheidenen Ertrag ihrer Lieberbücher. — Unser Bild zeigt die vielbesungene Gaststätte in Godesberg am Rhein.



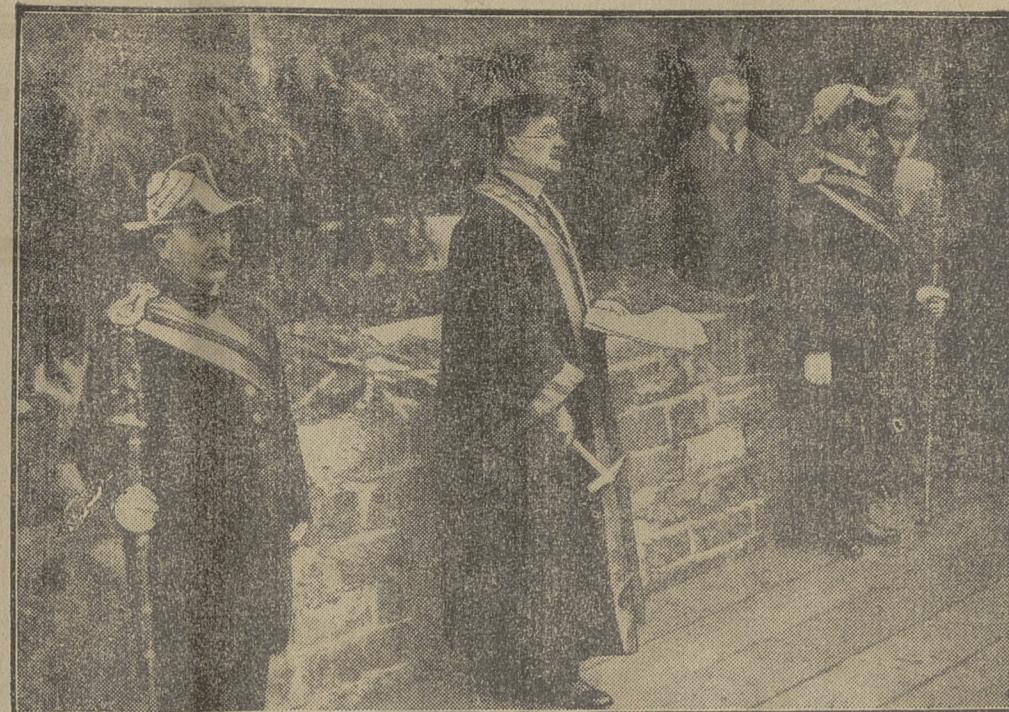
### Zum Tode des Wirkl. Geh. Rats Dr. Stieger

Der frühere Unterstaatssekretär der Eisenbahnabteilungen des Preußischen Ministeriums der öffentlichen Arbeiten, Wirkl. Geh.-Rat Exzellenz Dr. ing. h. c. Eduard Stieger, ist im Alter von 87 Jahren gestorben. Er leitete längere Zeit die Eisenbahndirektion Köln, wurde dann auf die Spitze der Verkehrs-Abteilung des Ministeriums berufen, wo er sich um das Verkehrs- und Tarifwesen besondere Verdienste erwarb. Er lebte seit 1918 im Ruhestand.



### Das Poppelsdorfer Schloß in Bonn

das 1715 bis 1740 nach dem Entwurf des Pariser Architekten Robert de Cotte als Sommerresidenz der Kurfürsten von Köln erbaut wurde. Das Schloß, von dem unsere Aufnahme den Mittelbau der Südfront mit der zum ehemaligen Park führenden Freitreppe zeigt, enthält jetzt Sammlungen und Institute der Universität.



**Die Grundsteinlegung zum Neubau der Universität Heidelberg**  
der durch die Sammlung des amerikanischen Botschafters in Berlin, Dr. h. c. Schurman, ermöglicht wurde, wurde am 15. Januar durch den Rektor der Universität, Professor Dr. Gottschlich, feierlich vollzogen.



**Schönheitsköniginnen des Jahres 1930**  
die ihre Länder bei der diesjährigen internationalen Schönheitskonkurrenz in Rio de Janeiro vertreten sollen, wurden fast gleichzeitig in (von links) Rumänien, Österreich und Polen gewählt.



**Zweimal 70 Meter gesprungen**  
sprang Fritz Kaufmann (Grindelwald) bei einem Skispringen in Davos.



### 11500 Meter hoch mit dem Flugzeug

stieg am 19. Januar der französische Flieger Lemoyne und verbesserte hiermit den französischen Höhenflugrekord um rund 350 Meter.

die in weitesten Kreisen geschätzte Schriftstellerin und Kunstkritikerin, vollendete am 17. Januar das 70. Lebensjahr.



### Fran Marie von Bunsen